蒸氣洗地氈

清潔客廳，飯廳走廊，東主操作，俱備貨車全部有保證

英語電：980-0176（FERDINAND）
988-6972（JURGEN）

持此廣告如作其它工作服務，有八五折優待。

加美服務中心 婚姻介紹
CAMMY PERSONAL SERVICES
#5-119 W. BROADWAY VAN 604 874-4545

加拿大社會安定，華人生活純樸。但基於客觀環境因素，致限制許多條件優厚之人等找對象的機會。本介紹中心爲增加閣下選擇對象的機會及應有的權利，提供以上有關之專業性服務。歡迎查詢（星期一至星期六）

中午十二時至下午五時

DOGWOOD RLTY 多活實業公司

FRANK LEE 李經緯
住家：879-3296
公司：876-8841

△百五，利生意五百，四萬左右租五

△城多仔十三十年批

△近一菲濕沙柏文街平，廳四雨寶房萬餘一廳六萬左右

△新L近土，三頂十萬土庫完，地L庫，層一七庫完成上六O全中近乃成，三十U翻層路，地房兩房G新四路上近一房乘H房，下三一廳一E九平四十四E合地房D萬千房十二，左一，乘M右尺三百A。，層廁L有屋一

△八，近P正斗舊屋，地近三十四萬千左右可餘尺賈

△溫哥華新屋京士威四，千二百

ROOFMASTER 235
屋背面，最新圖案保養最好，（15年）

HEAT MIRROR® WINDOWS.
廿一世紀反熱窗門。
代申請電力公司750元貸款。

FASCIA - GUTTERS -
容量多水潤，省錢美觀，20年保養。

裝置外牆板，美觀舒暢，四十年保養。

esclad vinyl siding...　Esso CHEMICALS

舊屋變新屋 搵

- 擴建房屋
- 內外翻新
- 承建一高尚屋宇

存貨過剩大減價
vinyl siding... 外牆板
雙重玻璃窗一律八五折
請直接同蔡先生接洽

AUTHORIZED ESCLAD VINYL SIDING DEALER AND OTHER FINE BUILDING PRODUCTS
FINANCING AVAILABLE

Western Home Consultants
A Division of Westerior Industries Ltd.
1604 - 4266 Grange St. Burnaby, B.C. V5H 1P1
438-5953

威岸建築

Century 21
Canada's Largest Real Estate Network
TRADEWIND REALTY LTD. 2710 Commercial Drive Vancouver, British Columbia
Business 872-0321 Residence 437-9883

二十一世紀實業公司九月份新盤

百老滙東 Broadway East
五年新46單位柏文
地下停車場 $2,100,000

北般拿比 Burnaby North
十九年新四十八單位柏文
入息好，出租易投資佳選
$1,900,000

6505 Lancaster, Vancouver
屋靚、實用面積大，三睡房
$139,000

2177 Qualicum, Vancouver
2睡房，抵買 $107,000

1740 Kitchener Vancouver
自住或改建新屋皆合
兩睡房，土庫間格好 $79,000

3446 Napier Street $82,500

Tony Leung
Direct Voice Pager
735-5762

代理買賣
地產物業
免費估價

鄭揚騰
WINSOR JANGZE

Century 21
TRADEWIND REALTY LTD.
2710 Commercial Drive
Vancouver, British Columbia V5N 5P4
公司：872·0321
住家：324·3337

代理買賣地產物業·免費估價

△本週特價 4910 SHERBROOKE 六年屋，景佳，共六房，土庫完成，減到十六萬二，歡迎還價，每晚五至七時及週末開放參觀。

△東區乃路入卅三內街，實淨屋，有五房，自動淋草器，開價十萬餘。

△雲東山景區 3575 VIMY 41×111有三房，土庫完成，大露台，近交通，十一萬餘，可還價。

△西區廿二夾 CAMBIE 街入，靜中帶旺，近學校交通，三大房，硬木地，土庫完成，十六萬餘，可還價。

廿一世紀 PHILIP WOO 胡志堅

Century 21
PRUDENTIAL ESTATES
辦事處：273-1744 8061 Anderson Road
住宅：274-3540 Richmond, B.C. V6Y 1S2

△西區尾（WEST END）人息屋十三單位罕有投資屋，開價六十五萬。

△列治文新屋十多間二層三睡房，雙車房，地點適中，近三路，交通方便，開價十二萬六。

△列治文四睡房八年大屋，66呎LOT，有八萬好銀期，只售十三萬九。

△列治文三睡房平房大LOT，交通及購物均便，只售九萬九。

△列治文二睡房二層屋，大LOT，只售九萬三。

△列治文TOWNHOUSE兩間，二睡房七萬六，三睡房八萬三。

金城實業及燕梳公司
UPTOWN REALTY LTD.
公司：434-3177
住家：872-4966
黃振樺

△一年新屋及完成土庫急售十四萬九千元，2078 E 19街，近巴士學校。

△上下層合法孖屋，每組一房一廳獨立門口出入，減價六萬九千五百，業主已過埠請勿錯過，4335 137 JOHN ST.

△1867-1877 E. GEORGIA，兩間住家屋，座落九十七乘百二十五尺，栢文地，可重建新柏文十餘組，誠投資置業良機。

△十一組柏文，收入約四萬五千，地大壹萬三千尺，實價卅九萬九千。

PARK Georgia REALTY
黎熙洲 RICHARD LAI
437-9700
RES. 321-2945
代理買賣地產物業，免費估價，思賣可靠。

△1515 GRANT ST 廿位五千，五年新，土庫完成兩睡房單風景優美，開價十二萬九

▲西區四十一街廿九號靚屋，二房一廳近女皇公園及屋街購物商場，地33×112，開價十一萬二千五百元。

▲東區魯拔街三房一廳，地大44×120，祇賣地價十萬九千五百

▲旺區生意連實業，一士多兩柏文，二十一萬九千。

▲市中心四十二組栢文，近史丹利公園，收入好，有低息按揭，開價二百萬元。

4151 TYTAHUM CRESCENT
星期一、二至四開放

位於有聲望的MARINE DR. 地區西南部，桑尼斯高爾夫球場附近，空氣清新，五睡房位於有如公園地區。舒適大廳，面積適合，燒木壁爐，靚地板，剛自市場推出。取價二十八萬九千元，可還價。

EMILIA NAYMAN 733-8690　OR　JANA K. PLATTIG 687-1985 Pager #2081

FALSE CREEK REALTY 872-6661

▲西區靚屋近甘比同五十四，三大睡房複式型屋，有主人房浴室（兩件頭），土庫完成，近學校同高爾夫球場，交通便，地56.5×117.94，開價二十八萬五千。

BB BLOCK BROS.
王震偉 David Wong
567-4866 直接傳呼機
bus. 321-6881
res. 261-6054（24小時）
5842 Cambie Street, Vancouver, B.C.

▲烈治文新屋，56×100，有車房，新穎中央吸塵系統，交通方便，要價十五萬九。

▲西區三十九街近金比，新成，六睡房，有天窗，二交通便，二十公園地，四十七乘完翻一

▲雲東區近乃磨街，翻新兩睡房，有土庫另有兩睡房，近巴士站及學校同高爾夫球場，交通便，地56.5×117.94，開價二十八萬五千。

▲睡房，土庫完成，3326東26街，近魯拔。

▲雲東區近乃磨街，翻新兩睡房，有土庫另有兩睡房，近巴士站及學校同高爾夫球場，交通便，地56.5×117.94，開價二十八萬五千。

▲烈治文高尚區，兩年新屋，40×100地，四睡房，二千多呎，有車房，新穎中央吸塵系統，交通方便，要價十五萬九。

▲西區三十九街近金比，新成，六睡房，有天窗，二交通便，二十公園地，四十七乘完翻一

▲雲西區高級桑那時區，六睡房大屋，有土庫，地50×125，要價二十七萬五千，屋主急售。

▲列治文區新屋，56×100，呎地，三睡房另有娛樂房，二千餘呎，雙車房向西後院，交通方便，近學校，要價二十五萬九千，請來電查詢。

▲聯邦材料，便宜，政府上文，連邦，六乘，三件，千電環境，補助器優，金機美，還，可領取

▲烈治文高尚區，兩年新屋，40×100地，四睡房，二千多呎，有車房，新穎中央吸塵系統，交通方便，要價十五萬九。

▲雲西區高級桑那時區，六睡房大屋，有土庫，地50×125，要價二十七萬五千，屋主急售。

▲雲東區近乃磨街，翻新兩睡房，有土庫另有兩睡房，近巴士站及學校同高爾夫球場，交通便，地56.5×117.94，開價二十八萬五千。

▲睡房，土庫完成，3326東26街，近魯拔。

▲雲東區近乃磨街，翻新兩睡房，有土庫另有兩睡房，近巴士站及學校同高爾夫球場，交通便，地56.5×117.94，開價二十八萬五千。

代理買賣地產物業，免費估價

Good Rich Realty Corp
4395 FRASER ST·VAN
公司：873，4811
住家：879—3765
Alfred (Allie) Marr 馬耀儼

△近京士威夾域多利，正層兩睡房，2220 MANNERING，星期日一至四時開放。

△近49街夾乃街，六年新，三睡房，土庫完成。

▲近萊沙夾廿一街，三睡房，土庫完成，地大41×120，星期六下午一至四時開放，832東21街。

Ning Realty Associates Inc.
任氏實業集團
地產買賣 物業估價
任立三 ALEX NING R.I. (BC) FRI
公司：876-7714 住家：464-5209

▲雲東區十八街，兩房一廳，土庫完成有兩房及酒吧，地寬五十三尺，只賣十萬九千。

▲雲東區近展覽會，兩睡房栢文，交通方便，只賣五萬九千，機會難逢。

▲東百老滙街TOWNHOUSE，三房兩廳，土庫完成，連爐頭，雪櫃，洗衣及乾衣機，只售五萬九千九。

▲列治文區兩年新屋，全新地區，三房三廳三廁，只賣十二萬九千九，欲購從速。

▲兩睡房栢文，緬街夾七街，九百多尺，有真正壁爐，好過住屋，只賣七萬九千五。

賴錫泉
KAM LAI
公司：437-9431
住宅：321-1786

免費估價，住宅房屋，商業樓宇

▲唐人街著名餐館，最新裝修，一流設計近百座位，有長批，開價廿三萬餘。

▲市中心四十二組栢文，近史丹利公園，收入好，有低息按揭，開價二百萬元。

百萬能實業公司
Canada Permanent Trust Co.
6740-3rd, Richmond B.C.
公司：273-3161
住家：274-2274
BEATRICE TSANG
曾秀馨（亞B）B、A

▲列治文高尚區，兩年新屋，40×100地，四睡房，二千多呎，有車房，新穎中央吸塵系統，交通方便，要價十五萬九。

▲雲西區高級桑那時區，六睡房大屋，有土庫，地50×125，要價二十七萬五千，屋主急售。

▲列治文區新屋，56×100，呎地，三睡房另有娛樂房，二千餘呎，雙車房向西後院，交通方便，近學校，要價二十五萬九千，請來電查詢。

△雲東區近乃磨街，翻新兩睡房，有土庫另有兩睡房，近巴士站及學校，祇需萬餘元，請來電查詢。

地產買賣免費估價

OCEANRIDGE REALTY
胡關誠 JOHN WO 文華大廈二樓
電話：873—0507
688—1337
傳呼機
667-0919（留電話）

▲新屋兩間，3135-3139 E 廿八街近學校巴士，靚建築完成土庫周末開放，開價十五萬九千。

▲華麗新屋出售，2680 E 八街，33×122平整足地段，上下完成，可以用舊屋交換，開價十七萬餘，接受講價。

UNITED REALTY LTD,
3879 OAK STREET
VANCOUVER, B.C. V6H 2M6
鄔敏浩 PETER WU
BUS: 736-3831
CONNIE WU 324-6949 RES: 261-6890
PAGER: 524-8581 No.1309

△十一組及兩間，新屋四房，三浴，五五五

△市區鮮肉店，年淨，揞五萬業主滿

△十年來首次出售，一流豪華靚屋，六大睡房，修華麗周，逢

△房一大露台柏文，街五萬八千五一

△十一上二下層東千八屋，地四十九，D R

△三準地二，六九萬片打三千五街四睡房標

△三一十房三萬，二。P A R K E R 兩睡

△三六二一年四地八，三萬八廚三浴，四五萬浴，三

△六五年準四睡房八萬八廚三浴，四五萬浴，三

△列治文區，地五十四八睡房乘一復二式零靚，屋卅三二浴渥

△六九萬一五街，兩房，部份

△一四及間，新屋四房三浴，五五五

△兩間，新屋四房三浴，五五五

Block Bros.
李偉謙 Charles Lee
Bus. 321-6881 Res. 430-5530
Pages 687-7711 #1880
5842 Cambie St. Vancouver B.C.
代理買賣地產物業。免費估價

△翻新，四東五街，兩房，部份

△八，六，平，交通，便，房，抵買，勿遲

△廚房，浴室，年新，靚屋，土工精，土

△庫完成兩間，急通讓，雲，埠廟，觀，

△T Y N E 6 1 8 5 6 2 4 平

△新屋，九平，

△西區，個半至五時開放。

△雲東區賺錢旺果鋪兩間，每間

△疑廉價割愛，八萬九千五，

△翻新，六萬五任揀。

△西區，個半至五時開放。

△雲東區賺錢旺果鋪兩間，每間

百萬能實業公司
FLORIO YUEN
Canada Permanent Trust
阮光成
公司：682-6611 住家：321-9831

▲著名唐餐館，日日爆棚六日營業，百餘座位，全酒牌，日做二千，有賬睇，售十六萬餘平過自己裝修

▲溫哥華購物中心，一層高，穩健租客，年半新，外型美觀，鋪前停車，無管理麻煩，收入接近10%，售一百六十五萬。